

Ⓜ Requires 3 x 1.5V AG13 (LR44) button cell batteries (included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeler bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓜ Fonctionne avec 3 piles bouton AG13 (LR44) 1,5 V (fourmies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓜ Funciona con 3 pilas de botón AG13 (LR44) de 1,5 V (incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulta con las autoridades locales.

Ⓜ Benötigt 3 x 1,5-V-Knopfzellen (AG13/LR44, enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Gerät separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Gerät gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Geräte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓜ Gebruikt 3 AG13 (LR44)-knoopcelbatterijen van 1,5 V (inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓜ Richiede 3 pile a bottone AG13 (LR44) da 1,5 V (incluse). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art.255).

Ⓜ Requer 3 baterias tipo botão AG13 (LR44) de 1,5 V (inclusas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ Для работы игрушки необходимы 3 миниаторных элемента питания AG13 (LR44) с напряжением 1,5 В (входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления

новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ Wymagane są 3 baterie pastylkowe AG13 (LR44) 1,5 V (dołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓜ Vyžaduje 3 knoflikové baterie typu AG13 (LR44) 1,5 V (součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓜ Vyžaduje 3 gombikové batérie typu AG13 (LR44) 1,5 V (sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikolvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na koleskách“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓜ 3 db 1,5 V-os AG13 (LR44) típusú gombelem szükséges hozzá (tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreálítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimalíra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „keresek kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányathoz.

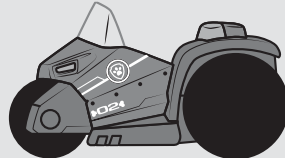
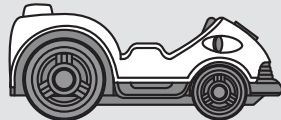
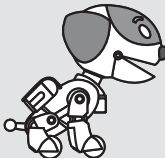
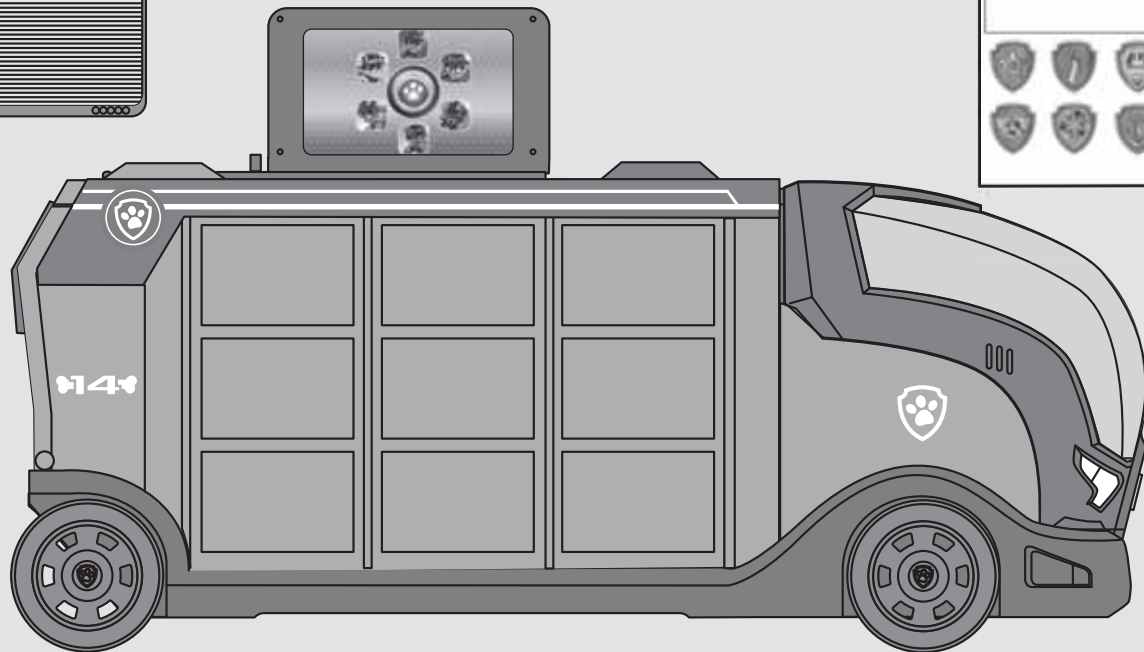
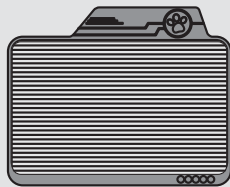
Ⓜ Necesită 3 x baterii rotunde de tip „nasture” AG13 (LR44) de 1,5 V (incluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteti returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.



TM Spin Master Ltd. All rights reserved. ©2017 Spin Master PAW Productions Inc. Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc. TM Spin Master Ltd. Tous droits réservés. ©2017 Spin Master PAW Productions Inc. Nickelodeon et tous les titres et logos connexes sont des marques de commerce de Viacom International Inc.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA. Imported into EU by / Importé dans l'UE par Spin Master International, S.A.R.L., 20 Rue Des Peupliers, L-2328, Luxembourg www.spinmaster.com

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA



UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 0800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 297 267
NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 2 8044

NORTH AMERICA • AMÉRIQUE DU NORD 1-800-622-8339, CUSTOMERCARE@SPINMASTER.COM

WWW.SPINMASTER.COM

WARNING:
CHOKING HAZARD — Small parts.
Not for children under 3 years.

ATTENTION !
DANGER D'ÉTOUFFEMENT — Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

3xAG13(LR44)^{1.5V}
Included - Fourmies - Incluses - Enthalten
Inbegrepen - Include - Incluses - Bucat în coment
Dołączone - Součástí balení - Súčast balenia
Tartozék - Include

MISSION CRUISER™
INSTRUCTION GUIDE • MODE D'EMPLOI • INSTRUCCIONES • BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING • GUIDA PER L'USO • GUIA DE INSTRUÇÕES
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ • INSTRUKCJA • PŘÍRUČKA S POKYNY
PRÍRUČKA S POKYNNI • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • GHID DE INSTRUCȚIUNI

CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO • INHALT • INHOUD • CONTENUTO • CONTEÚDO • В КОМПЛЕКТЕ
ZAWARTOŚĆ • OBSAH • TARTALOM • CONȚINUT



3+

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD — Small parts.
Not suitable for children under three years.

⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT — Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.

⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA — Contiene piezas pequeñas.
No conviene para niños menores de tres años.

⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR — Kleinteile.
Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR — Kleine onderdelen.
Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.

⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO — Pezzi piccoli.
Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.

⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA — Peças pequenas.
Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ — Мелкие детали.
Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA — Drobne elementy.
Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

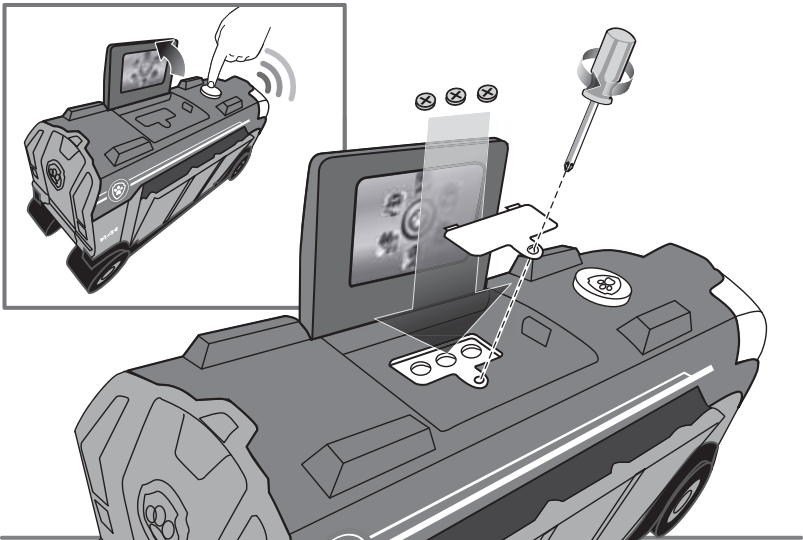
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ — Obsahuje malé části.
Nevhodné pro děti do tří let.

⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA — Obsahuje malé predmety.
Nevhodné pre deti do troch rokov.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVEZÉLY — Apró alkatrészek.
Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.

⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE — Piese mici.
Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.





Ⓔ Requires 3 x 1.5V AG13 (LR44) button cell batteries (INCLUDED). Batteries included are for in-store demonstration, and should be replaced to improve performance.

Ⓕ Fonctionne avec 3 piles bouton AG13 (LR44) 1,5 V (FOURNIES). Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet.

Ⓖ Funciona con 3 pilas de botón AG13 (LR44) de 1,5 V (INCLUIDAS). Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento.

Ⓖ Benötigt 3 x 1,5-V-Knopfzellen (AG13/LR44, ENTHALTEN). Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten ersetzt werden.

Ⓜ Gebruikt 3 AG13 (LR44)-knoopcelbatterijen van 1,5 V (INBEGREPEN). Meegeleverde batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties.

Ⓜ Richiede 3 pile a bottone AG13 (LR44) da 1,5 V (INCLUSE). Le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale.

Ⓜ Requer 3 baterias tipo botão AG13 (LR44) de 1,5 V (INCLUSAS). As baterias incluídas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufrua do desempenho ideal do produto.

Ⓜ Для работы игрушки необходимы 3 миниатюрных элемента питания AG13 (LR44) с напряжением 1,5 В (ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ). Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала.

Ⓜ Wymagane są 3 baterie pastylkowe AG13 (LR44) 1,5 V (DOŁĄCZONE). Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić.

Ⓜ Vyžaduje 3 knoflíkové baterie typu AG13 (LR44) 1,5 V (SOUČÁSTÍ BALENÍ). Baterie, které jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhnete lepšího výkonu.

Ⓜ Vyžaduje 3 gombíkové batérie typu AG13 (LR44) 1,5 V (SÚ SÚČASŤOU BALENIA). Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené na ukážku prevádzky v obchode a ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť.

Ⓜ 3 db 1,5 V-os AG13 (LR44) típusú gombelem szükséges hozzá (TARTOZEK). A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket.

Ⓜ Necesită 3 baterii rotunde de tip „nasture” AG13 (LR44) de 1,5 V (INCLUSE). Bateriile incluse sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru îmbunătățirea performanței.

(AUSTRALIAN RESIDENTS ONLY) If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery immediately call the 24-hour Poisons Information Centre on 13 11 26 for fast, expert advice. Examine devices to make sure the battery compartment is correctly secured, e.g., that the screw or other mechanical fastener is tightened. Do not use if compartment is not secure. Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓖ **INSTALLATION DES PILES :** 1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment des piles. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

⚠ **ATTENTION ! MAINTENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES JEUNES ENFANTS.** Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Ces brûlures chimiques ainsi que la perforation potentielle de l'œsophage risquent d'entraîner la mort. Mettre les piles usagées au rebut immédiatement, en respectant les consignes de sécurité. Les piles usagées peuvent également être dangereuses. Maintenir les piles neuves et usagées hors de portée des jeunes enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.

(RESIDENTS AUSTRALIENS UNIQUEMENT) Si vous pensez que votre enfant a avalé une pile ou qu'elle se trouve à l'intérieur de son corps, contactez immédiatement le centre antipoison pour obtenir rapidement un avis médical spécialisé. Inspecter l'appareil pour vérifier que le compartiment à pile est bien fixé, c'est-à-dire que la vis ou toute autre attache mécanique est correctement serrée. Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas bien fixé. Sensibilisez votre entourage sur les risques associés aux piles bouton et les mesures de précaution à prendre pour protéger les enfants.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables

doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

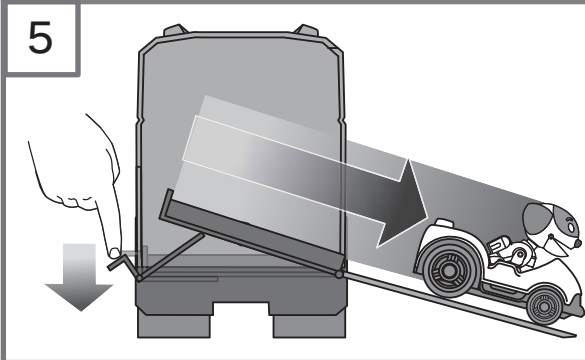
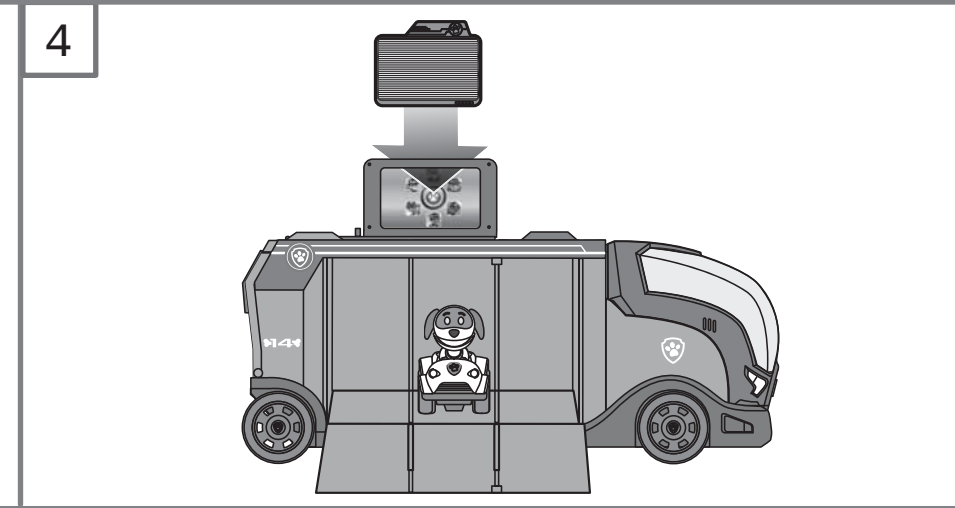
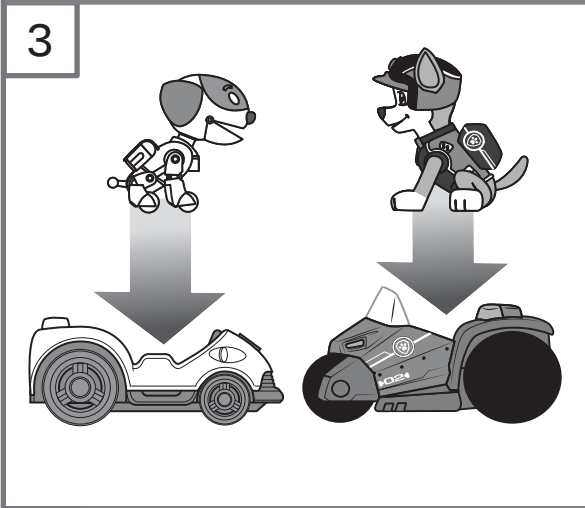
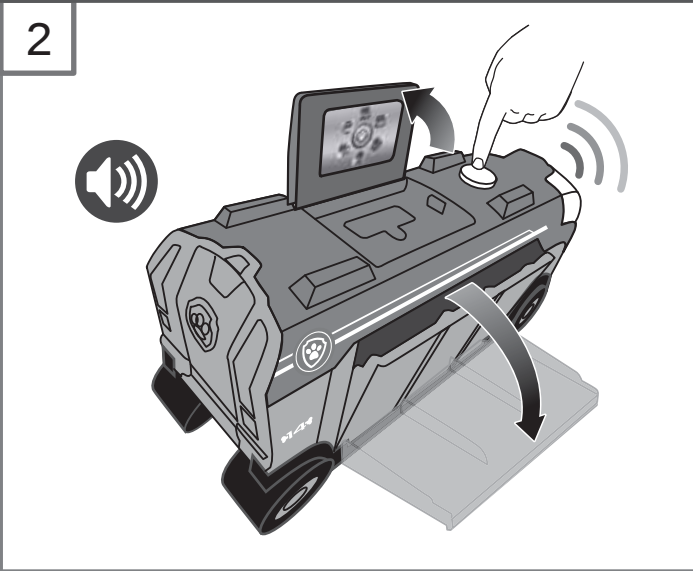
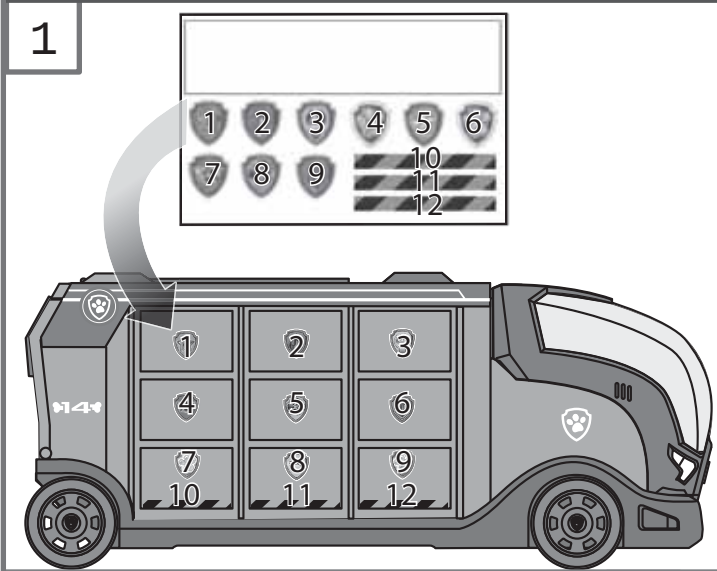
Ⓖ **INSTALACIÓN DE LAS PILAS:** 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

⚠ **ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila de botón, puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y perforaciones del esófago que pueden provocar la muerte. Las pilas usadas deben desecharse de forma inmediata y segura. Las pilas usadas también pueden ser peligrosas. Mantenga tanto las pilas nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas se han ingerido o introducido en alguna parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato.

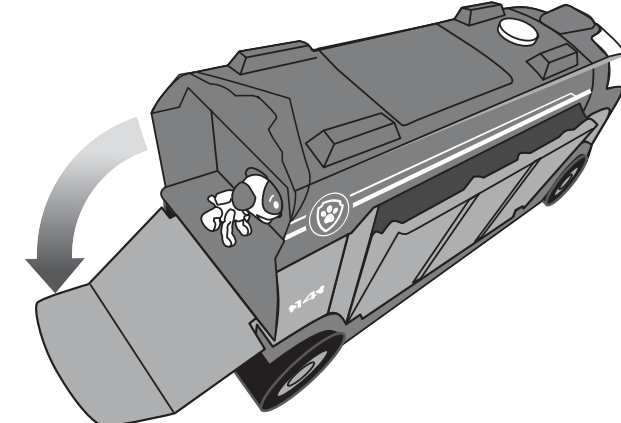
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓖ **EINLEGEN DER BATTERIEN:** 1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. 2. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. 5. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

⚠ **ACHTUNG: BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Eine verschluckte Knopfzelle kann innerhalb von nur zwei Stunden Verätzungen im Körper verursachen, darunter die potenzielle Perforation der Speiseröhre, was wiederum zum Tod führen kann. Gebrauchte Batterien bitte umgehend entsorgen. Selbst gebrauchte Batterien können noch gefährlich sein. Neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder in eine Körperöffnung gesteckt worden ist, bitte sofort einen Arzt aufsuchen.



Ⓔ Sold separately Ⓖ Vendu séparément Ⓖ Se vende por separado
Ⓖ Separat erhältlich Ⓖ Afzonderlijk verkocht Ⓖ Venduto separatamente
Ⓖ Vendido separadamente Ⓖ Продаётся отдельно
Ⓖ Sprzedawane oddzielnie Ⓖ Prodává se samostatně Ⓖ Predáva sa samostatne
Ⓖ Külön kapható Ⓖ se vinde separat



SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT in Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

DE BATTERIJEN PLAATSEN : 1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. 2. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. 5. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recycelen of af te voeren.

WAARSCHUWING: HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een ingeslikt knoopcelbatterij kan binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken. Deze brandwonden en een mogelijke perforatie van de slokdarm kunnen dodelijk zijn. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk en veilig af. Gebruikte batterijen kunnen nog gevaarlijk zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem onmiddellijk contact op met een arts als u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of zich in het lichaam bevinden.

VEILIGHEIDSGEGEGENSCHAPEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

COME INSTALLARE LE PILE : 1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. 2. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 4. Richiedere correttamente lo scomparto pile. 5. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

AVVERTENZA: TENERE LE PILE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Questo prodotto contiene una pila a bottone o a moneta. L'ingerimento di una pila a bottone o a moneta può causare ustioni chimiche interne nel giro di due ore e portare alla morte per ustioni chimiche e possibile perforazione dell'esofago. Smaltire le pile usate immediatamente e in modo sicuro. Anche le pile usate possono risultare pericolose. Tenere le pile nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le pile possano essere state ingerite o introdotte in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

COMO COLOCAR AS BATERIAS: 1. Abra a tampa do compartimento das baterias com uma chave de fenda. 2. Se houver baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Instale baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das baterias. 4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. 5. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

ATENÇÃO: MANTENHA AS BATERIAS LONGE DO ALCANCE DE CRIANÇAS. Este produto contém bateria tipo botão ou tipo moeda. Se uma bateria tipo botão ou tipo moeda for ingerida, poderá causar queimaduras químicas internas em apenas duas horas e levar à morte devido às queimaduras químicas e potencial perfuração do esôfago. Elimine as baterias usadas imediatamente e de forma segura. Mesmo usadas, as baterias podem ser perigosas. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance de crianças. Se você acreditar que uma bateria tenha sido ingerida ou inserida dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS BATERIAS: Baterias são objetos pequenos. A troca das baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de baterias. Retire as baterias descarregadas do brinquedo. Descarte corretamente as baterias usadas. Retire as baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas baterias iguais ou similares. NÃO incinere as baterias usadas. NÃO jogue as baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de baterias diferentes (baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ: 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 4. Надежно закройте крышку отсека. 5. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ВНИМАНИЕ! ХРАНИТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ. Эта игрушка содержит миниатюрный или кнопочный элемент питания. Проглатывание миниатюрного или кнопочного элемента питания может вызвать появление внутренних химических ожогов в течение двух часов и привести к смерти от химических ожогов и возможного разрыва пищевода. Незамедлительно утилизируйте истощенные элементы питания надлежащим образом. Истощенные элементы питания могут быть опасны. Храните новые и истощенные элементы питания в месте, недоступном для детей. Если вы предполагаете, что элементы питания могут находиться в теле ребенка или были проглочены, незамедлительно обратитесь к врачу.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непозаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

WKLADANIE BATERII: 1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. 2. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wymiany i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. 3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). 4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. 5. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

OSTRZEŻENIE: PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. Produkt zawiera okrągłą baterię pastylkową. Połknięcie baterii pastylkowej może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu niecałych dwóch godzin i doprowadzić do śmierci z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku. Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić do odpowiednich pojemników. Baterie po zużyciu nadal mogą być niebezpieczne. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli sądzisz, że Twoje dziecko mogło połknąć baterię lub włożyć ją do dowolnej części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłączników zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalac zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczają do zwarcia styków baterii.

VLOŽENÍ BATERIÍ: 1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. 2. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 4. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. 5. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

UPOZORNĚNÍ: UDRŽUJTE BATERIE MIMO DOSAHU DĚTÍ. Tento produkt obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii. V případě spolknutí knoflíkové nebo mincové baterie může během pouhých dvou hodin dojít k vnitřním chemickým popáleninám a následné smrti způsobené chemickými popáleninami a možným propálením jícnu. Veškeré použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Použité baterie mohou být stále nebezpečné. Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo jejímu vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řídte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vyberte baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZAROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalicke, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

INSTALÁCIA BATERIÍ : 1. Dvierať baterií otvorte skrutkovačom. 2. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkládajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-). 4. Pevne znova nasadte dvierka batérií. 5. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

UPOZORNENIE: BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. Tento produkt obsahuje gombíkovú alebo mincovú batériu. Pri prehltnutí môže gombíková alebo mincová batéria už v priebehu dvoch hodín spôsobiť vnútorné chemické popálenie a zapríčiniť smrť v dôsledku chemických popálení a potenciálnej perforácie pažeráka. Použité batérie ihneď bezpečne zlikvidujte. Aj použité batérie môžu byť nebezpečné. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo že sa môžu nachádzať v niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybíť batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použitá batéria správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPAJUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABIJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncoch.

AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. 2. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. 3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. 5. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

FIGYELMEZTETÉS: AZ ELEMEEK GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓK. A termék gombjeleket tartalmaz. A gombjelem lenyelése akár már két órán belül belső kémiai égési sérülést okozhat, és ezen sérülések, valamint a nyelőcső esetleges perforációja által halálhoz is vezethet. Azonnal és biztonságos módon ártalmatlanítsa a használt elemeket. A használt elemek továbbra is veszélyesek lehetnek. Az új és használt elemek gyermekek elől elzárva tartandók. Amennyiben úgy gondolja, hogy valaki lenyelt egy elemet, illetve az a test egyéb részeibe kerülhetett, azonnal forduljon orvoshoz.

ELEMekkel KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt

típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

INSTALAREA BATERIILOR: 1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. 2. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 3. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. 4. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. 5. Consultați legile și regulamentele locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

AVERTISMENT: NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR. Acest produs conține o baterie de tip „nasture” sau de tip „monedă”. O baterie rotundă de tip „nasture” sau de tip „monedă” înghițită poate provoca arsuri chimice interne în mai puțin de două ore. Aceste arsuri și posibila perforare a esofagului pot provoca moartea. Aruncați bateriile uzate imediat și în condiții de siguranță. Bateriile uzate pot fi în continuare periculoase. Țineți bateriile noi și pe cele uzate departe de copii. Dacă considerați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Bateriile sunt obiecte mici. Încuierea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent

baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

NOTE: Always use fresh, premium quality batteries.
REMARQUE: Toujours utiliser des piles neuves de première qualité.
NOTA: Utilice siempre pilas nuevas de calidad.
HINWEIS: Immer mit neuen, qualitativ hochwertigen Batterien verwenden.
OPMERKING: gebruik altijd nieuwe batterijen van goede kwaliteit.
NOTA: usare sempre pile nuove di ottima qualità.
AVISO: Use sempre baterias premium novas de primeira qualidade.
ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда используйте новые и качественные элементы питания.
UWAGA: należy zawsze używać nowych baterii wysokiej jakości.
POZNÁMKA: Vždy používejte nové kvalitní baterie.
POZNÁMKA: Vždy používajte nové batérie prémiovej kvality.
MEGJEJZÉS: Mindig új, kiemelkedő minőségű elemeket használjon.
NOTA: Utilizați întotdeauna baterii noi de calitate premium.

IMPORTANT INFORMATION: Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Adult supervision advised.

INFORMATIONS IMPORTANTES : Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Surveillance d'un adulte conseillé.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Retire todo el embalaje antes de utilizar el producto. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las imágenes. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto.

WICHTIGE INFORMATIONEN: Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche Verpackungsmaterialien. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Der Packungsinhalt kann von den Bildern abweichen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen.

BELANGRIJKE INFORMATIE: Verwijder de verpakking voor gebruik. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Inhoud kan afwijken van illustraties. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren. In geval van schade of gevaar het speelgoed niet meer gebruiken. Houd toezicht als kinderen spelen. Toezicht door een volwassene aanbevolen.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Rimuovere l'imballo prima dell'uso. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Il prodotto potrebbe essere differente dalle immagini. Il giocattolo deve essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospendere l'uso. I bambini devono essere sorvegliati durante il gioco. Si raccomanda la sorveglianza di un adulto.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Remova totalmente a embalagem antes de utilizar. Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. O conteúdo poderá ser diferente das ilustrações. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. As crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. Recomendada a vigilância por adultos.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Снимите все упаковочные материалы перед использованием. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Содержимое упаковки может отличаться от иллюстрации. Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае ее не следует использовать. Во время игры дети должны находиться под присмотром. Рекомендуется присмотр взрослых.

WAŻNE INFORMACJE: Przed użyciem wyjąć zabawkę z opakowania. Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Zawartość opakowania może różnić się od zabawki przedstawionej na obrazkach. Osoba dorosła powinna regularnie sprawdzać zabawkę pod kątem uszkodzeń oraz zagrożeń. Jeśli takowe wystąpią, należy zaprzestać używania zabawki. Dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru. Dzieci powinny być nadzorowane przez osobę dorosłą.

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Před použitím odstraňte veškeré balící materiály. Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Obsah se může lišit od obrázků. Dospělá osoba by měla pravidelně kontrolovat, zda hračka není poškozená nebo zda nepředstavuje nebezpečí. Pokud ano, hračku vyhodte. Během hry nenechávejte děti bez dozoru. Doporučujeme dohled dospělého.

DŐLEZITÉ INFORMÁCIE: Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál. Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Obsah sa môže líšiť od zobrazenia. Túto hračku musí pravidelne kontrolovať dospelá osoba, aby sa uistila, že nedošlo k jej poškodeniu a že nehrozí žiadne nebezpečenstvo. Ak áno, ukončite jej používanie. Deti nesmú byť pri hre bez dozoru. Odporúča sa dozor dospelého.

FONTOS TUDNIVALÓK: Használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot. A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. A csomag tartalma eltérhet a képen látottaktól. A felnőtteknek rendszeresen ellenőrizniük kell, hogy a játékon nincs-e sérülés, illetve nem jelent-e veszélyforrást. Ha igen, ki kell vonni a használatból. A gyermekek játék közben felügyeletet igényelnek. Felnőtt felügyelete javasolt.

INFORMAȚII IMPORTANTE: Îndepărtați toate ambalajele înainte de utilizare. Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Conținutul poate fi diferit de imaginea din fotografii. Această jucărie trebuie verificată periodic de un adult pentru a se asigura că nu există nicio deteriorare sau niciun pericol; dacă există, scoateți jucăria din uz. Copiii trebuie supravegheați în timp ce se joacă. Se recomandă supravegherea de către adulți.